

Ⓢ Before first use: Read the user's information together with your child.
Ⓢ Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant.
Ⓢ Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
Ⓢ Vor der ersten Verwendung: Benutzerninformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
Ⓢ Voor het eerste gebruik: lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
Ⓢ Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
Ⓢ Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário junto ao seu filho.

Ⓢ Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the MonsterJamRC.com website at any time. Ⓢ Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet MonsterJamRC.com à tout moment. Ⓢ Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web MonsterJamRC.com en cualquier momento. Ⓢ Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website MonsterJamRC.com jederzeit einzustellen. Ⓢ Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website MonsterJamRC.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. Ⓢ Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web MonsterJamRC.com in qualsiasi momento. Ⓢ A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site MonsterJamRC.com a qualquer momento. Ⓢ Spin Master Ltd. оставляет за собой право остановить работу сайта MonsterJamRC.com в любое время. Ⓢ Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witminy MonsterJamRC.com w dowolnym momencie. Ⓢ Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz webu MonsterJamRC.com. Ⓢ Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality MonsterJamRC.com. Ⓢ A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszsa a MonsterJamRC.com weboldalt használatát. Ⓢ Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web MonsterJamRC.com în orice moment. Ⓢ H Spin Master Ltd. διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία MonsterJamRC.com ανά πάσα στιγμή. Ⓢ Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekinе upotrebu web-mјesta MonsterJamRC.com. Ⓢ Spin Master Ltd. си запазва правото да преустанови уебсайта MonsterJamRC.com на всяко време. Ⓢ Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto MonsterJamRC.com. Ⓢ Spin Master Ltd. MonsterJamRC.com web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. Ⓢ Spin Master Ltd. 保留随时中止 MonsterJamRC.com 网站的权利。

⚠ **WARNING: CHOKING HAZARD** – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA** – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR** – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA** – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ** – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁĄWIENIA** – Drobnе elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA** – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVESZÉLY** – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT: PERICOL DE ASFIXIERE** – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ** – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA** – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВАНЕ** – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OROZORILO: NEVARNOST ZADUŠITVE** – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI: BOĞULMA TEHLİKESİ** – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告: 内含小零件, 有窒息危险. 不适合三岁以下儿童。**

⚠ **CAUTION: Hair Entanglement.** Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ **ATTENZIONE:** Intrapopolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправляйте свободную одежду перед игрой.
⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
⚠ **VAROIVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και φixήτε τυχόν φοράδι ρούχα.
⚠ **OPREZ:** zapetljanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekritje kosu i pričvrstite labavu odjeću.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплетане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro spnite in pokrijte lase ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayı koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ **小心:**可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

Spin Master logo & © 2024 Spin Master Ltd. All rights reserved. ©2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™, SMASH & BASH™ are trademarks used under license from Feld Motor Sports, Inc. All rights reserved.

Le logo de Spin Master et © 2024 Spin Master Ltd. Tous droits réservés. © 2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™, SMASH & BASH™ sont des marques de commerce de Feld Motor Sports, Inc. utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065
Spin Master Toys UK Ltd. Meridian House, Fieldhouse Lane, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1TB, UK

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8
Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇIN DE ÜRETİLMİŞTİR

T66817_0001_20151164_GML_IS_R1
T66817_0002_20153307_GML_IS_R1

Ⓢ Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
Ⓢ Przed pierwszym użyciem: należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
Ⓢ Před prvním použitím: Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
Ⓢ Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
Ⓢ Az első használat előtt: A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
Ⓢ Înainte de prima utilizare: Cititi informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
Ⓢ Πριν από την πρώτη χρήση: Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.

Ⓢ Prije prve upotrebe: zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
Ⓢ Преди първото използване: Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
Ⓢ Pred prvo uporabo: Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
Ⓢ İlk kullanımdan önce: Çocuğunuzla birlikte kullanici bilgilerini okuyun.
Ⓢ 首次使用前: 与您的孩子一起阅读使用说明。

Ⓢ Do not change or modify anything on the toy. Ⓢ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Ⓢ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Ⓢ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Ⓢ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Ⓢ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Ⓢ Não modifique nada no brinquedo. Ⓢ Не разбирайте и не изменяйте игрушку. Ⓢ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Ⓢ Na hračky nie neměňte ani neupravujte. Ⓢ Na hračky nič nemerite ani neupravujte. Ⓢ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. Ⓢ Nu schimbati sau modificati nimic la jucărie. Ⓢ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιδήποτε μέρος στο παιχνίδι. Ⓢ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Ⓢ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Ⓢ Ne spreminjajte ali preoblikujte nicesar na igrači. Ⓢ Oyuncağı üzerinde herhangi bir değışiklik yapmayın. Ⓢ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

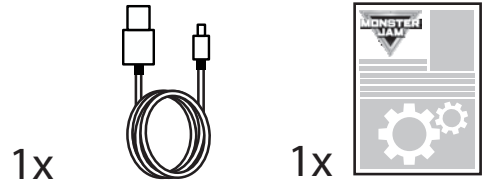
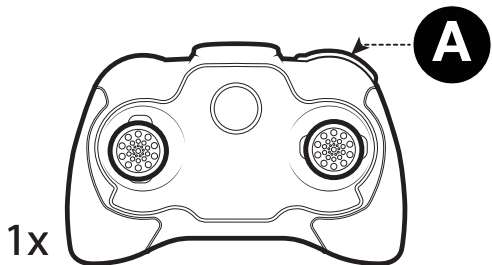
Ⓢ Keep away from obstacles and electrical hazards. Ⓢ Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique. Ⓢ Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos. Ⓢ Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen. Ⓢ Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken. Ⓢ Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente. Ⓢ Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos. Ⓢ Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре. Ⓢ Unikaj przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem. Ⓢ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí. Ⓢ Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom. Ⓢ Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól. Ⓢ Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric. Ⓢ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ⓢ Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti. Ⓢ Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности. Ⓢ Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara. Ⓢ Enggellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun. Ⓢ 请远离障碍物和电气危险。

Ⓢ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
Ⓢ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
Ⓢ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
Ⓢ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
Ⓢ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
Ⓢ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
Ⓢ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
Ⓢ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
Ⓢ Zabawkę można podłączyć jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
Ⓢ Hračku pripojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
Ⓢ Tuto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
Ⓢ A játék csak olyan berendezéshz csatlakoztatható, amelyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
Ⓢ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
Ⓢ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδεστεί μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
Ⓢ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sledećih simbola:
Ⓢ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
Ⓢ To igračko lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
Ⓢ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir:
Ⓢ 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上:

 Ⓢ or Ⓢ oder Ⓢ ou Ⓢ et nebo Ⓢ sau Ⓢ или Ⓢ 或者
Ⓢ ou Ⓢ of Ⓢ или Ⓢ alebo Ⓢ ij Ⓢ ali
Ⓢ o Ⓢ oppure Ⓢ lub Ⓢ vagy Ⓢ ill Ⓢ ya da



 **WWW.SPINMASTER.COM**



A Ⓢ REPAIR BUTTON Ⓢ BOUTON RÉPARATION Ⓢ BOTÓN REPARAR Ⓢ REPARATURASTE Ⓢ KNOP REPAREREN
Ⓢ PULSANTE RIPARAZIONE Ⓢ BOTÃO REPARO Ⓢ КНОПКА ПЕМОИТ Ⓢ PRZYCISK NAPRAWA Ⓢ TLAČÍTKO OPRAVA
Ⓢ TLAČIDLO OPRAVA Ⓢ JAVÍTÁS GOMB Ⓢ BUTON REPARATIE Ⓢ ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ⓢ TÍPKA POPRAVAK Ⓢ БУТОН ПЕМОИТ
Ⓢ GUMB POPRAVLO Ⓢ REPAIR (ONARIM) DŰGMEŠI Ⓢ 修理按钮

B Ⓢ DRIFT ADJUSTERS Ⓢ RÉGLAGE DE LA DÉRIVE Ⓢ AJUSTADORES DE GIRO Ⓢ DRIFT-REGLER Ⓢ STUURSTABILISATOREN Ⓢ REGOLATORI DERAPATA Ⓢ AJUSTADORES DE DRIFT Ⓢ ΡΕΓΥΛΑΤΟΡΥ ΖΑΝΟΧΑ Ⓢ REGULATORY ODCHYLENIA Ⓢ SERÍZENÍ PROTI STÁČENÍ Ⓢ REGULATORY ZATÁČANIA Ⓢ KISODRÓDÁSBEÁLLÍTÓK Ⓢ REGLAJ DERAPARE Ⓢ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙΣ ΣΤΡΟΦΗΣ Ⓢ REGULACIJE DRIFTANJA Ⓢ ΡΕΓΥΛΑΤΟΡΥ ΖΑ ΠΡΙΠΛΥΞΒΑΝΕ Ⓢ REGULATORJA PROTI ZANAŠANJU Ⓢ YANLAMA AYARLARI Ⓢ 漂移调节器

C Ⓢ CHARGE PORT Ⓢ PORT DE CHARGE Ⓢ PUERTO DE CARGA Ⓢ LADEANSCHLUSS Ⓢ OPLAADPOORT Ⓢ PORTA DI RICARICA Ⓢ PORTA DE CARREGAMENTO Ⓢ ПОРТ ЗАРЯДКИ Ⓢ ПОРТ ŁADOWANIA Ⓢ NABÍJECÍ PORT Ⓢ NABÍJACÍ PORT Ⓢ TÖLTŐPORT Ⓢ PORT DE ÎNCĂRCARE Ⓢ ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ Ⓢ PRIKLJUČAK ZA NARAJANJE Ⓢ ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАЊЕ Ⓢ VHOD ZA NARAJANJE Ⓢ ŞARJ BAĞLANTI NOKTASI Ⓢ 充电端口

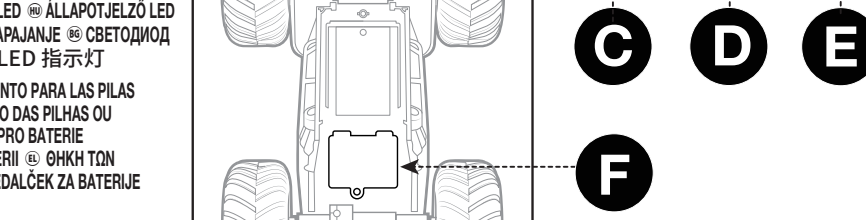
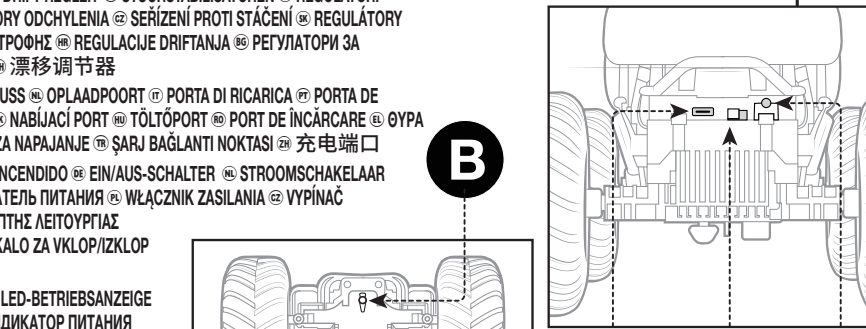
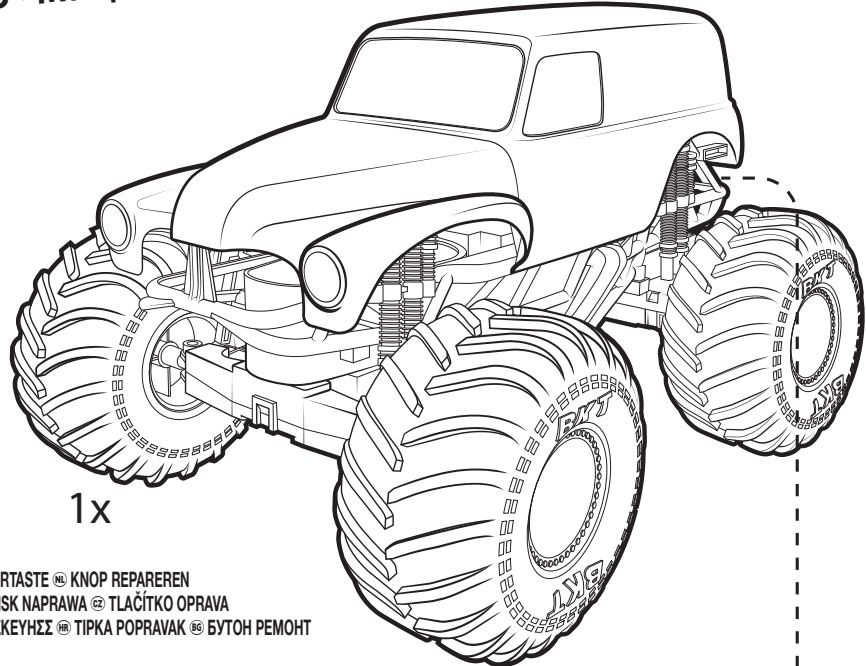
D Ⓢ POWER SWITCH Ⓢ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION Ⓢ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Ⓢ EIN/AUS-SCHALTER Ⓢ STROOMSCHAKELAAR Ⓢ INTERRUUTORE DI ALIMENTAZIONE Ⓢ CHAVE LIGA/DESLIGA Ⓢ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ Ⓢ WŁĄCZNIK ZASILANIA Ⓢ VYPÍNAČ Ⓢ VYPÍNAČ Ⓢ BEKAPCSOLÓGOMB Ⓢ COMUTATOR DE ALIMENTARE Ⓢ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ⓢ PREKIDAČ ZA NARAJANJE Ⓢ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО Ⓢ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP Ⓢ GÜÇ ANAHTARI Ⓢ 电源开关

E Ⓢ POWER LED Ⓢ LED D'ALIMENTATION Ⓢ INDICADOR LED DE ENCENDIDO Ⓢ LED-BETRIEBSANZEIGE Ⓢ AAN/UIT-LAMPJE Ⓢ LED DI ALIMENTAZIONE Ⓢ LED DE ALIMENTAÇÃO Ⓢ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ Ⓢ DIODA ZASILANIA LED Ⓢ INDIKÁTOR ZAPNUTÍ Ⓢ KONTROLKA NAPAJANIA LED Ⓢ ÁLLAPOTJELZŐ LED Ⓢ LED DE ALIMENTARE Ⓢ ΛΥΧΝΙΑ LED ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ⓢ LED INDIKATOR ZA NARAJANJE Ⓢ СВЕТОДИОД ЗА ЗАХРАНВАНЕТО Ⓢ LED-LUČKA ZA VKLOP/IZKLOP Ⓢ GÜÇ LED'İ Ⓢ 电源 LED 指示灯

F Ⓢ BATTERY COMPARTMENT Ⓢ COMPARTIMENT DES PILES Ⓢ COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS Ⓢ BATTERIEFACH Ⓢ BATTERIJVAK Ⓢ SCOMPARTO PILE Ⓢ COMPARTIMENTO DAS PILHAS OU BATERIAS Ⓢ ОТСЕК ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ Ⓢ KOMORA BATERII Ⓢ ODDÍL PRO BATERIE Ⓢ PRIEČINOK NA BATÉRIE Ⓢ ELEMERTARTÓ Ⓢ COMPARTIMENT PENTRU BATERII Ⓢ ΘΗΚΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ Ⓢ ODJELJAK ZA BATERIJE Ⓢ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИ Ⓢ PREDALČEK ZA BATERIJE Ⓢ PIL BÖLMESI Ⓢ 电池盒



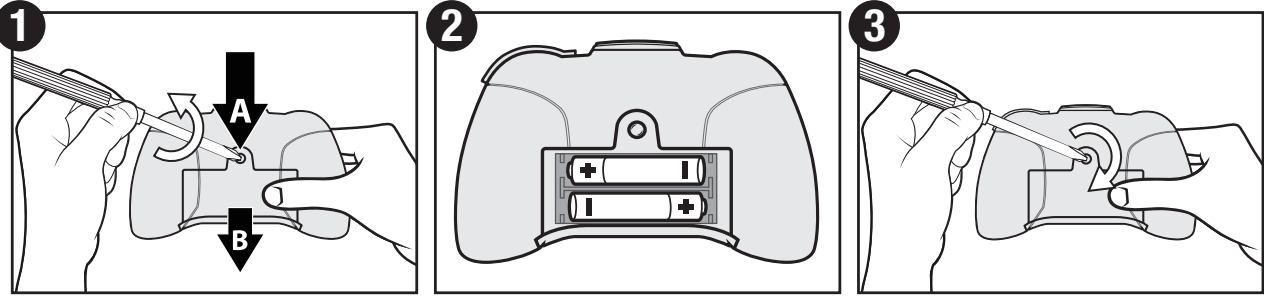
1:15TH Scale • Échelle 1:15 • Escala 1:15 • Maßstab 1:15 • Schaal 1:15
Scala 1:15 • Escala 1:15 • Масштаб 1:15 • Skala 1:15 • Měřítko 1:15
Mierka 1:15 • 1:15-es méretarány • Scară 1:15 • Κλίμακα 1:15
Mjerilo 1:15 • Маща6 1:15 • Merilo 1 : 15 • 1:15 Ölçek • 1:15 比例



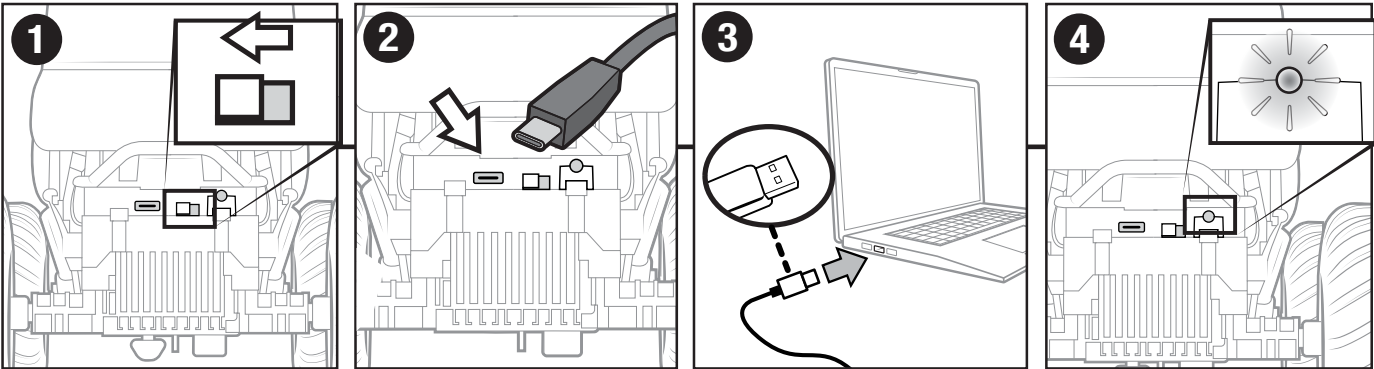
1

14

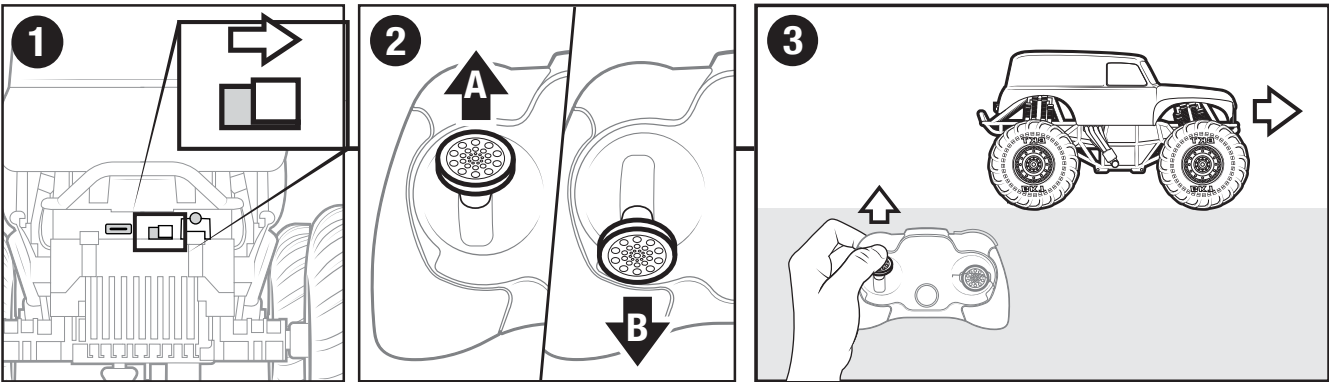
EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN NL DE BATTERIJEN PLAATSEN
IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ
SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ HR KAKO UMETNUTI BATERIJE
BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PİLLERİ TAKMA ZH 如何安装电池



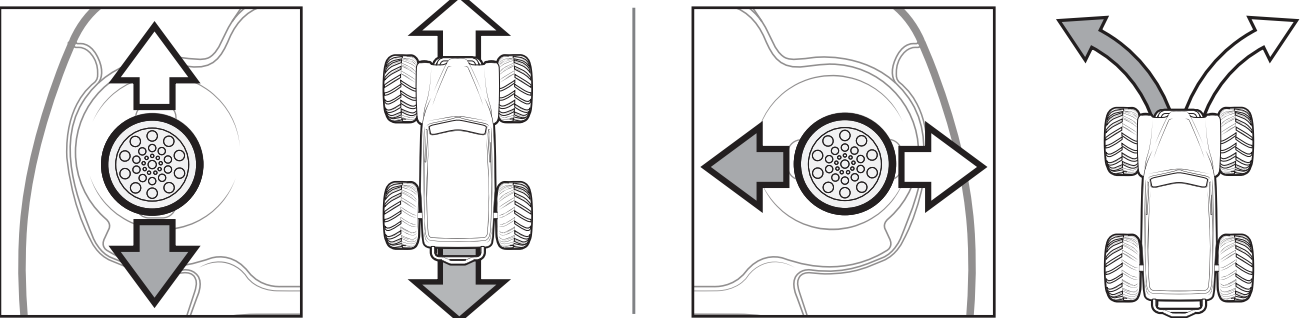
EN HOW TO CHARGE FR CHARGE ES CÓMO CARGAR DE AUFLADEN NL OPLADEN IT COME RICARICARE PT COMO CARREGAR RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ
PL ŁADOWANIE CZ NABÍJENÍ SK NABÍJANIE HU TÖLTÉS RO CUM ÎNCĂRCAȚI EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR URUTE ZA PUNJENJE BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ
SL NARAJANJE TR ŞARJ ETME ZH 如何充电



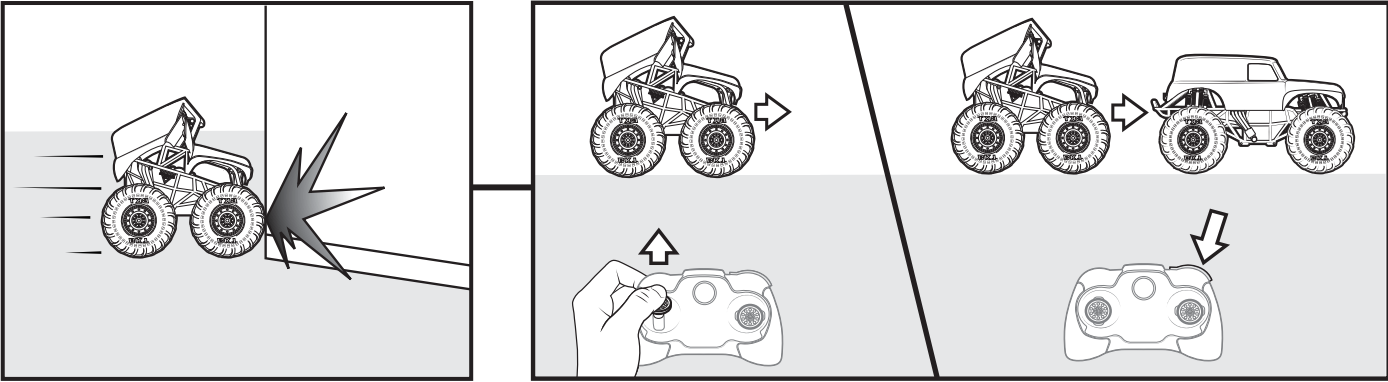
EN HOW TO DRIVE FR CONDUITE ES CONDUCCIÓN DE FAHREN NL RIJDEN IT COME GUIDARE PT COMO PILOTAR
RU УПРАВЛЕНИЕ PL STEROWANIE CZ ŘÍZENÍ SK RIADENIE HU A JÁRMŰ VEZETÉSE RO CONDUCEREA EL ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ
HR KAKO VOZITI BG КАК СЕ УПРАВЛЯВА SL VOŽNJA TR OYUNCAĞI SÜRME ZH 如何遥控汽车



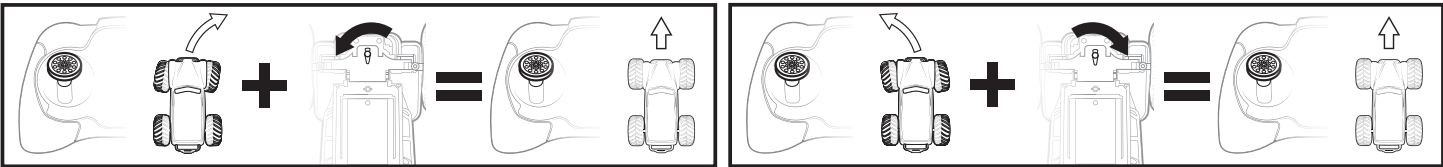
EN DIRECTIONAL CONTROL FR COMMANDES DE DIRECTION ES CONTROL DE DIRECCIÓN DE RICHTUNGSSTEUERUNG NL STUURKNUPPEL
IT CONTROLLO DIREZIONALE PT CONTROLE DIRECIONAL RU УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ PL STEROWANIE KIERUNKIEM CZ OVLÁDÁNÍ SMĚRU
SK OVLÁDANIE SMERU HU IRÁNYÍTÁS RO CONTROLUL DIREȚIEI EL ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ HR KONTROLA SMJERA BG НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ
SL KRMIJENJE ŠMERI TR YÖN KONTROLÜ ZH 方向控制



EN REPAIR FR RÉPARATION ES REPARAR DE REPARATUR NL REPAREREN
IT RIPARAZIONE PT REPARO RU РЕМОНТ PL NAPRAWA CZ OPRAVA
SK OPRAVA RU JAVÍTÁS RO REPARAȚIE EL ΕΠΙΣΚΕΥΗ HR POPRAVAK
BG РЕМОНТ SL POPRAVILO TR ONARIM ZH 修理



EN HOW TO FIX DRIFTING FR COMMENT RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE ES CÓMO AJUSTAR EL GIRO DE DRIFTEN BEHEBEN NL HET STUREN STABILISEREN
IT COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA PT COMO CORRIGIR O DRIFTING RU КАК ИСПРАВИТЬ ЗАНОС PL JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY CZ JAK NAPRAVIT STÁČENÍ
SK NÁVOD NA OPRAVU NEŽELANÉHO ZATÁČANIA HU A KISODRÓDÁS KORRIGÁLÁSA RO REGLAREA DERAPAJULUI EL ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ
HR KAKO ISPRAVITI DRIFTANJE BG КАК СЕ ФИКСИРА ПРИПЛЪЗВАНЕТО SL POPRAVLJANJE ZANAŠANJA TR YANLAMAYI DÜZELTME ZH 如何解决漂移问题



HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off. 2. Plug the small end of the charging cable into the charging port. 3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet. 4. Charging LED indicates charging. Solid for charging and off when fully charged.

HOW TO DRIVE

1. Turn on the vehicle and place on a flat surface. 2. Push the throttle lever up to the maximum position (A) and back to minimum position (B) to complete the connection. 3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

REPAIR: Vehicle will become smashed on impact. It can be driven in smashed mode, or repaired by pressing the REPAIR button on the remote control.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. -New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.

INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. Ne PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CHARGE

1. Éteindre le véhicule. 2. Insérer la petite extrémité du câble de charge dans le port de charge. 3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC. 4. Le voyant de charge indique l'état de la charge. La batterie est chargée lorsque le voyant s'éteint.

CONDUITE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane. 2. Pousser sur la commande d'accélération jusqu'à la position maximale (A) puis de nouveau jusqu'à la position minimale (B) pour effectuer la connexion. 3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

RÉPARATION : Le véhicule sera accidenté lors de l'impact. Il peut être conduit en mode accidenté ou réparé en appuyant sur le bouton REPAIR (RÉPARATION) situé sur la radiocommande.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

1. Apaga el vehículo.
2. Conecta el extremo pequeño del cable de carga al puerto de carga.
3. Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC.
4. El LED indica el estado de la carga. Si está fijo, el juguete se está cargando. Cuando se apaga, está totalmente cargado.

CONDUCCIÓN

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. Lleva la palanca reguladora a la posición máxima (A) y vuelve a la posición mínima (B) para completar la conexión.
3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

REPARAR: El vehículo quedará destrozado tras el impacto. Se puede conducir en modo destrozado o reparar presionando el botón REPARAR del control remoto.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mithilfe von scharfen oder metallischen Gegenständen entfernen oder einlegen.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

AUFLADEN

1. Das Fahrzeug ausschalten.
2. Das schmale Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss anschließen.
3. Das Ladekabel an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
4. Die Lade-LED zeigt an, dass der Ladevorgang stattfindet. Sie leuchtet durchgehend beim Aufladen und ist bei vollständiger Ladung ausgeschaltet.

FAHREN

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
2. Den Gashebel in die maximale Position (A) und zurück in die minimale Position (B) schieben, um die Verbindung herzustellen.
3. Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

REPARATUR: Das Fahrzeug wird beim Aufprall demoliert. Es kann demoliert gefahren oder durch Drücken der REPARATURTASTE auf der Fernsteuerung repariert werden.

DE BATTERIËN PLAATSEN

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

OPLADEN

1. Schakel het voertuig uit.
2. Sluit het kleine uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort.
3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
4. Een LED-lampje geeft aan dat het voertuig oplaadt. Brandt tijdens het opladen en is uit wanneer de accu volledig is opgeladen.

RIJDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Zet de aandrijvingshendel in de hoogste stand (A) en dan in de laagste stand (B) om de verbinding te voltooiën.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

REPAREREN: Het voertuig wordt verpletterd bij een botsing. Je kunt in de verpletterde modus rijden of het voertuig repareren door op de reparatieknop op de afstandsbediening te drukken.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

INFORMATIONEN

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.

INFORMAZIONE

elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.

INFORMAZIONE

COME GUIDARE

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Spingi la leva di accelerazione fino alla posizione più alta (A) e riabbassala fino a quella più bassa (B) per completare la procedura di connessione.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

RIPARAZIONE: quando subisce impatti, il veicolo diventa fracassato. Può essere guidato in modalità veicolo fracassato oppure riparato premendo il pulsante di RIPARAZIONE sul radiocomando

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

INFORMAZIONE

COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

1. Desligue o veículo.
2. Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento na porta de carregamento.
3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
4. O LED indica se está carregando. Ele permanece aceso quando estiver carregando e apaga quando o brinquedo estiver totalmente carregado.

COMO PILOTAR

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Empurre o acelerador para cima, na posição máxima (A), e volte à posição mínima (B) para concluir a conexão.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

REPARO: o veículo ficará amassado em caso de impactos. Você pode pilotá-lo enquanto ele estiver amassado, ou consertá-lo pressionando o botão de REPARO no controle remoto.

INFORMAZIONE

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

1. Выключите устройство.
2. Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
4. Индикатор заряда указывает на то, что устройство заряжается. В процессе зарядки горит ровным светом; не горит, когда устройство полностью заряжено.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Переместите рычаг управления скоростью в максимальное верхнее положение (A), а затем снова в минимальное положение (B) для завершения подключения.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

РЕМОНТ: при ударе машинка будет разбита. Вы можете управлять ей в разбитом режиме либо отремонтировать ее, нажав кнопку РЕМОНТ на устройстве дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру

INFORMAZIONE

WKLADANIE BATERII

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

1. Wyłącz pojazd.
2. Podłącz mniejszą końcówkę przewodu do ładowania do portu ładowania.
3. Podłącz kabel DO GNIAZDA 5 V DC w komputerze.
4. Dioda LED ładowania wskazuje ładowanie. Podczas ładowania dioda świeci się, a po naładowaniu zostaje wyłączona.

STEROWANIE

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Przesuń dźwignię poziomu do górnej pozycji (A), a następnie do dolnej pozycji (B), aby zakończyć połączenie.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

NAPRAWA: pojazd ulegnie zniszczeniu w wyniku uderzenia. Można nim jeździć w trybie zniszczenia lub go naprawić, naciskając przycisk NAPRAWA na pilocie zdalnego sterowania.

WAŻNE: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola

NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

INFORMAZIONE

INFORMAZIONE

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.

INFORMAZIONE

в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и прилегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разьема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.

INFORMAZIONE

INFORMAZIONE

INFORMAZIONE

elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

SPECJALNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ: regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawki można używać tylko z zalecaną ładowarką.

CZ

VLOŽENÍ BATERÍÍ

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndějte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polaritý (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

1. Vypněte model.
2. Menší konec nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecího portu.
3. Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
4. Stav nabíjení ukazuje kontrolka nabíjení LED. Svítí při nabíjení a zhasne při úplném nabití.

ŘÍZENÍ

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. Připojení navázete zatlačením páčky plynu nahoru do maximální polohy (A) a zpět do minimální polohy (B).
3. Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

OPRAVA: Vozidlo se po nárazu rozbije. Můžete buď dál jezdit v rozbitém režimu, nebo jej opravit stisknutím tlačítka REPAIR (OPRAVA) na dálkovém ovladači.

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-).
3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

1. Vozidlo vypnite.
2. Zapojte malú koncovku nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu.
3. Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
4. Kontrolka LED nabíjania signalizuje nabíjanie. Počas nabíjania nepretŕžite svieti a po úplnom nabití zhasne.

RIADENIE

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Spojenie dokončite tak, že posuniete páčku pohonu nahor do maximálnej polohy (A) a naspäť do minimálnej polohy (B).
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládate pomocou diaľkového ovládača.

OPRAVA: Vozidlo sa pri náraze rozbije. Je možné jazdiť v rozbitom režime alebo ho opraviť stlačením tlačidla REPAIR na diaľkovom ovladači.

HU

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készületekből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fém eszközöket.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasonosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

1. Kapcsolja ki a járművet.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel kisebbik végét a töltőporthoz.
3. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
4. A töltésselző LED a jármű töltését jelzi. Töltés közben folyamatosan világít, a jármű teljes feltöltését követően pedig kikapcsol.

A JÁRMŰ VEZETÉSE

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Nyomja a gázkart felfelé a legfelső állásba (A), majd vissza a legalsó állásba (B) a csatlakozás befejezéséhez.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérőt.

JAVÍTÁS: A jármű ütközés hatására összenyomódik. Összenyomott állapotban is vezethető, vagy megjavítható a távvezérőn lévő JAVÍTÁS gomb megnyomásával.

RO

INSTALAREA BATERIILOR

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. Dacă bateriile curențe sunt uzate, scoateți-le din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCĂȚI

1. Opriți alimentarea vehiculului.
2. Conectați capătul mic al cablului de încărcare la portul de încărcare.
3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
4. LED-ul de încărcare indică încărcarea. Luminează continuu la încărcare și este stins când încărcarea este completă.

CONDUCEREA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Împingeți maneta de accelerație în sus până la poziția maximă (A) și înapoi la poziția minimă (B) pentru a finaliza conectarea.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

REPARAȚIE: Vehiculul va fi distrus la impact. Acesta poate fi condus în modul distrus sau reparat prin apăsarea butonului de REPARAȚIE de pe telecomandă.

CZ

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

PEČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.

SK

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používateľa musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.

HU

RO

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel árrebb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértelettségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

RO

SL

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauți de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată. Această jucărie nu este destinată copiilor sub 3 ani. Această jucărie trebuie să fie utilizată numai cu încărcătorul recomandat.

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα καταβίδι. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρέτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το όχημα.
2. Συνδέστε το μικρό άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης.
3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε έξοδο υπολογιστή 5V DC.
4. Η λυχνία LED φόρτισης υποδεικνύει τη φόρτιση. Ανάβει σταθερά κατά τη διάρκεια της φόρτισης και απενεργοποιείται όταν είναι πλήρως φορτισμένο.

ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Σπρώξτε το μοχλό γκαζιού προς τα πάνω στη μέγιστη θέση (Α) και προς τα πίσω στην ελάχιστη θέση (Β) για να ολοκληρωθεί η σύνδεση.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ: Σε περίπτωση σύγκρουσης, το όχημα θα είναι τρακαρισμένο. Μπορείτε να το οδηγήσετε τρακαρισμένο, διαφορετικά μπορείτε να το επισκευάσετε πατώντας το κουμπί REPAIR (Επισκευή) στο τηλεχειριστήριο.

HR

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Odvijaćem otvorite vratašca odjeljka za baterije. Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ni metalne alate.
2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije.
3. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite vozilo.
2. Uključite manji kraj kablja za punjenje u priključak za punjenje.
3. Kabel za punjenje priključite u utičnicu računala od 5V DC.
4. LED indikator naznačuje punjenje. Svijetli stalno kada je punjenje u tijeku i isključuje se kad je punjenje završeno.

KAKO VOZITI

1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu.
2. Gurnite polugu za ubrzanje prema gore u maksimalan položaj (A) te natrag u minimalan položaj (B) kako biste dovršili povezivanje.
3. Spremni ste za vožnju. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač.

POPRAVAK: vozilo će se smrskati pri udaru. Može se voziti u razbijenom stanju ili popraviti pritiskom na tipku POPRAVAK na daljinskom upravljaču.

BG

КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти.
2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

1. Изключете превозното средство.
2. Включете малкия накрайник на кабела за зареждане в порта за зареждане.
3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход за компютър.
4. Светодиодът за зареждане показва процеса на зареждане. Свети продължително, когато е в процес на зареждане, и е изключен, когато е напълно зареден.

КАК СЕ УПРАВЛЯВА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Натиснете лостчето за газта докрай (A), след това го върнете в минимална позиция (B), за да завършите свързването.
3. Готови сте да шофирате. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

РЕМОНТ: превозното средство ще бъде смачкано при удар. Може да се кара в режим за разбиване или да се ремонтира чрез натискане на бутона РЕМОНТ на дистанционното управление.

SL

NAMESTITEV BATERIJ

1. Z izvijáčem odprite pokrovček predalčka za baterije. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da konec vsake baterije povlečete navzgor. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

NAPAJANJE

1. Izklopite vozilo.
2. Manjši konec napajalnega kablja priklopite v vhod za napajanje.
3. Napajalni kabel priklopite v vtičnico računalnik 5 V DC.
4. LED-lučka za polnjenje označuje stanje polnjenja. Sveti med polnjenjem in se izklopi, ko je polnjenje končano.

VOŽNJA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Ročico za hitrost premaknite v najvišji položaj (A) in nato nazaj v najnižji položaj (B), da dokončate povezavo.
3. Pripravljeni ste za vožnjo. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

POPRAVILO: Vozilo se ob trčenju razbije. Lahko ga vozite v razbitem stanju ali ga popravite tako, da pritisnete gumb za popravilo REPAIR na daljinskem upravljalniku.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φορδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ροδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υψό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΕΣ: Ελέγχετε τακτικά για ζημιά στο φιν, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το φορτιστή έως ότου επισκευαστεί η ζημιά. Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον προτεινόμενο φορτιστή.

HR

NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Mjere opreza: - ruke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključen. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste je cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate. - Korisnici se pri upotrebi proizvoda moraju strogo pridržavati uputa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

POSEBNA NAPOMENA ZA ODRASLE OSOBE: Redovito provjeravajte ima li na utikaču, kućiću i drugim dijelovima kakvih oštećenja. Ako dođe do oštećenja, pumač se ne smije priključivati na igračku sve dok se oštećenje ne popravi. Igračka nije namijenjena djeci mlađoj od 3 godine. Za igračku se smije upotrebljavati samo preporučeni punjač.

BG

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/коелата, когато превключателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в ползрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди по щепсела, обвивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.

SL

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo ustreznega delovanja.

Varnostni ukrepi: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

POSEBNA OPOMBA ZA ODRASLE OSEBE: Redno pregledujte, ali so vtiči, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite. Ta igrača ni namenjena otrokom, mlajšim od 3 let. To igračo lahko uporabljate samo s priporočenim napajalnikom.



PİLLERİ TAKMA

1. Pili kapagını tomavidayla açın. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkartın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN.
2. Pili haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pili kapagını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

ŞARJ ETME

1. Aracı kapatın.
2. Şarj kablosunun küçük ucunu şarj bağlantı noktasına takın.
3. Şarj kablosunu 5 V DC bilgisayar çıkışına takın.
4. Şarj LED’i, ürünün şarj edildiğini ifade eder. Şarj sırasında sabit yanar durumda, tamamen şarj olduğundaysa kapalı durumdadır.

OYUNCAĞI SÜRME

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Bağlantıyı tamamlamak için gaz kolunu maksimum konuma (A), ardından minimum konuma (B) gelecek şekilde itin.
3. Sürmeye hazırsınız. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

ONARIM: Araç, çarpma etkisiyle ezilecektir. Araç, ezilmiş modda sürülebilir veya uzaktan kumanda üzerindeki ONARIM düğmesine basarak onarılabilir.



如何安装电池

1. 用螺丝刀打开电池盖。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。
查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

如何充电

1. 关闭汽车电源。
2. 将充电电缆较小的一端插入充电端口。
3. 将充电电缆插入 5V 直流计算机插口。
4. 充电 LED 灯亮即表示正在充电。常亮表示电池正在充电，熄灭表示已充满电。

如何遥控汽车

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。
2. 将摇杆推至最大位置 (A)，再推回至最小位置 (B)，以完成连接。
3. 一切就绪，准备出发。使用遥控器遥控汽车。

修理: 撞击后车辆将破碎。它可以破碎模式驱动，也可以在遥控器上按下修理按钮进行修理。

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.

⚠ BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V. Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

⚠ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Funciona con 2 pilas tipo AA (LR03) de 1,5 V. Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Sigla las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseché las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⚠ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 2 x 1,5 V-Alkali-Mignonzellen (AAA, LR03). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

⚠ VEILIGHEIDSGINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Vereist 2 AAA-batterijen (LR03) van 1,5 V. Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een



NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiyte uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansını için pilleri değiştirin.

Güvenlik Önerileri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncacınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncacığın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkartın. Oyuncacı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncacı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncacı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

YETİŞKİNLERE ÖZEL NOT: Fişi, kaplamayı ve diğer kısımları hasar ihtimaline karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir hasar tespit edilirse oyuncak, hasar giderilinceye kadar şarj cihazı ile kullanılmamalıdır. Bu oyuncak, 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Bu oyuncak sadece tavsiye edilen şarj cihazı ile birlikte kullanılmalıdır.

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.



提醒：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常工作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护：- 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

成人需要特别注意的事项：定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.

volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

Ⓣ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V. Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON misciare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓣ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS: requer 2 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V. Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/ regulares/ recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓣ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: требуются 2 щелочных элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В. Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓣ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: wymagane są 2 baterie AAA 1,5 V (LR03). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnej z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Ⓣ BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Vyzaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V. Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVÁJTE ZAROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjet baterie NEDOBÍJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓣ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATERIAMI: vyžaduje 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V. Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len baterie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncochvákch.

Ⓣ ELEMENKEL KAPSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: 2 db 1,5 V-os AAA típusú (LR03) elem szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnielték végezzeék. Ügyeljen az elemtárlón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a töltkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfellelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok fellobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egysszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felöltött felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓣ INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIILE: Necesită 2 baterii 1.5 V AAA (LR03). Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcapole privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). NU este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Ⓣ ΠΑΡΟΡΟΦΟΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5V AAA (LR03). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις νέες μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποσπείρνετε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓣ INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: Potrebno su 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igracke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igracke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓣ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Изисква 2 x 1,5 V батерии, размер AAA (LR03). Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо ذخранващите клетки.

Ⓣ VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: potrebujete 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrake. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrace. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

Ⓣ PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir. Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiřkinler tarafından deęiřtirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) řemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkartın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkartın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceklerinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/řarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oluđukan pilin řarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. řarj edilebilir piller yalnızca yetiřkin gözetiminde řarj edilmelidir. Deęiřtirilabilir ve řarj edilebilir piller, řarj edilmeden önce oyuncaktan çıkartılmalıdır. řarj edilebilir olmayan pilleri řARJ ETMEYİN. Akın bağlantı uçlarına ksa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓣ 电池安全信息：需要 2 节 1.5V AAA (LR03) 电池。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。j



Ⓣ SPECIAL LITHIUM-ION BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed and replaceable. Battery removal and replacement must be performed by an adult. Ensure product is turned off.

1. Open the battery door with a screwdriver. 2. Lift end of battery and slide battery out of the compartment. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Disconnect the battery from the cable. Dispose of used battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. 4. Connect the new lithium-ion battery, matching black (negative) and red (positive) wires to their terminals. 5. Insert battery into compartment and replace battery door securely.

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.

Ⓣ INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE AU LITHIUM-ION : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie.

- Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION : La batterie interne est installée en usine et peut être remplacée. Le retrait et le remplacement de la batterie doivent être effectués par un adulte. S'assurer que le produit est éteint.

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie. 2. Soulever l'extrémité de la batterie et la faire glisser hors du compartiment. Ne PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer la batterie. 3. Dérancher la batterie du câble. Jeter la batterie usagée conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles. 5. Insérer la batterie dans le compartiment et remettre le couvercle en place.

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.

Ⓣ INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS DE ION DE LITIO: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

INSTRUCCIONES DE SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DE ION DE LITIO: La batería interna viene instalada de fábrica y es reemplazable. La extracción y la sustitución de la batería debe realizarlas un adulto. Asegúrese de que el producto esté apagado.

1. Abra el compartimento de la batería con la ayuda de un destornillador. 2. Levante el extremo de la batería y sáquela del compartimento. NO utilice herramientas metálicas o puntiguadas para instalar o extraer la batería. 3. Desconecte la batería del cable. Deseche la batería usada de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país. 4. Conecte la nueva batería de ion de litio haciendo coincidir los cables negro (negativo) y rojo (positivo) con sus terminales. 5. Inserte la batería en el compartimento y cierre bien la tapa del compartimento.

2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults.

Ⓣ BESONDERE HINWEISE ZUM LITHIUM-IONEN-AKKU: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku wie von Spin Master™ angegeben laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

ANLEITUNG ZUM AUSWECHSELN DES LITHIUM-IONEN-AKKUS: Der Akku ist bereits werksseitig eingebaut und austauschbar. Akkus dürfen nur von Erwachsenen entfernt und ausgewechselt werden. Das Produkt vorher ausschalten.

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. 2. Den Akku an einer Seite anheben und den Akku aus dem Fach ziehen. Akkus NICHT mithilfe von scharfen oder metallischen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Den Akku vom Kabel trennen. Den verbrauchten Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen. 4. Zum Anschließen des neuen Lithium-Ionen-Akkus den schwarzen (negativen) und roten (positiven) Draht an die Klemmen anschließen. 5. Akku in das Fach einsetzen und die Abdeckung wieder anbringen.

© **SPECIALE INSTRUCTIES VOOR LITHIUM-IONACCU:** laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

INSTRUCTIES VOOR HET VERVERGEN VAN DE LITHIUM-IONBATTERIJ: De interne batterij is fabrieksmatig geplaatst en kan worden vervangen. De batterij dient door een volwassene te worden verwijderd en vervangen. Controleer of het product is uitgeschakeld. 1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. 2. Til het uiteinde van de batterij op en schuif de batterij uit het vak. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen. 3. Koppel de batterij los van de kabel. Lever de gebruikte batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen. 4. Sluit de nieuwe lithium-ionbatterij aan. Zorg dat de zwarte (negatieve) en rode (positieve) draden op de overeenkomende contactpunten worden aangesloten. 5. Plaats de batterij in het vak en sluit het vak af met het batterijdeksel.

© **ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO:** Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO: La batteria interna è installata in fabbrica ed è sostituibile. La rimozione e la sostituzione della batteria devono essere eseguite da un adulto. Verificare che il prodotto sia spento. 1. Aprire lo scomparto batteria con un cacciavite. 2. Sollevare l'estremità della batteria ed estrarla dallo scomparto. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le batterie. 3. Scollegare la batteria dal cavo. Eliminare la batteria usata secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie. 4. Collegare la nuova batteria agli ioni di litio, connettendo il filo nero (negativo) e il filo rosso (positivo) ai rispettivi terminali. 5. Inserire la batteria nello scomparto e richiuderlo correttamente.

© **INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA BATERIA DE ÍON DE LÍTIO:** Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

INSTRUÇÕES PARA A SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE ÍON DE LÍTIO: A bateria interna vem instalada de fábrica e é substituível. A remoção e substituição da bateria deve ser feita por um adulto. Certifique-se de que o produto esteja desligado. 1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. 2. Levante a extremidade da bateria e retire-a do compartimento. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Desconecte a bateria do cabo. Descarte a bateria usada de acordo com as leis locais de descarte e reciclagem de baterias. 4. Conecte a nova bateria de íon de lítio, combinando fios pretos (negativos) e vermelhos (positivos) aos seus terminais. 5. Insira a bateria e coloque novamente a tampa do compartimento com cuidado.

© **ОСОБАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ИОННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ:** при подзарядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАМЕНЕ ЛИТИЙ-ИОННОГО ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и подлежит замене. Извлекать и заменять элемент питания могут только взрослые. Убедитесь, что устройство находится в выключенном состоянии. 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Приподнимите элемент питания и извлеките его из отсека. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Отсоедините элемент питания от кабеля. Утилизируйте использованный элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания. 4. Подключите новый литий-ионный элемент питания, соединив черные (отрицательные) и красные (положительные) провода с соответствующими контактами. 5. Вставьте элемент питания в отсек и надежно закройте крышку отсека.

© **INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA BATERIA DE ÍON DE LÍTIO:** Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

INSTRUÇÕES PARA A SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE ÍON DE LÍTIO: A bateria interna vem instalada de fábrica e é substituível. A remoção e substituição da bateria deve ser feita por um adulto. Certifique-se de que o produto esteja desligado.

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. 2. Levante a extremidade da bateria e retire-a do compartimento. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Desconecte a bateria do cabo. Descarte a bateria usada de acordo com as leis locais de descarte e reciclagem de baterias. 4. Conecte a nova bateria de íon de lítio, combinando fios pretos (negativos) e vermelhos (positivos) aos seus terminais. 5. Insira a bateria e coloque novamente a tampa do compartimento com cuidado.

© **ОСОБАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ИОННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ:** при подзарядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАМЕНЕ ЛИТИЙ-ИОННОГО ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и подлежит замене. Извлекать и заменять элемент питания могут только взрослые. Убедитесь, что устройство находится в выключенном состоянии.

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Приподнимите элемент питания и извлеките его из отсека. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Отсоедините элемент питания от кабеля. Утилизируйте использованный элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания. 4. Подключите новый литий-ионный элемент питания, соединив черные (отрицательные) и красные (положительные) провода с соответствующими контактами. 5. Вставьте элемент питания в отсек и надежно закройте крышку отсека.

© **SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO:** nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narządzać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych

przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYMIANY BATERII LITOWO-JONOWEJ: Wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie i można ją wymienić. Wyjścia i wymiany baterii powinna podjąć się osoba dorosła. Upewnić się, że produkt jest wyłączony.

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. 2. Podnieś koniec baterii i wysuń ją z komory. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. 3. Odłącz baterię od przewodu. Zużyta baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów. 4. Podłącz nową baterię litowo-jonową, dopasowując czarny (minus) i czerwony (plus) przewód do odpowiednich miejsc. 5. Włóż baterię do komory i zamknij drzwiczki.

© **SPECIÁLNÍ POKYNY PRO BATERIE LI-ION:** Nikdy nenabíjejte baterii bez dozoru. - Nabíjejte baterie v izolované oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. - Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vzrvení baterií. - Baterie nerozobírejte, neupravujte, neohřívajte ani nezkratujte. Nedávajte je do ohně ani na horká místa. - Nenechte je spadnúť, ani ne vystavujte silným nárazům. - Nedovolte, aby baterie zlyhli. - K nabíjení baterii používejte pouze určenou nabíječku baterii společnosti Spin Master™. - Používejte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

POKYNY K VÝMĚNĚ BATERIE LI-ION: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je možné ji vyměnit. Vymění baterie a její výměnu musí provádět dospělý. Ujistěte se, že je produkt vypnutý.

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. 2. Zvedněte konec baterie a vyjměte ji z oddílu. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Odpojte od baterie kabel. Použítou baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace baterií. 4. Připojte novou lithium-iontovou baterii tak, aby černý (záporný) i červený (kladný) vodič odpovídaly správným konektorům. 5. Vložte baterii do oddílu a bezpečně zajištěte dvířka baterií.

© **SPECIÁLNE POKYNY TÝKAJÚCE SA LÍTÍUM-IÓNOVEJ BATÉRIE:** Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. - Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. - Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. - Batérie nerozobierajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúcich miestach. - Zabráňte pádu alebo silným nárazom. - Dbajte na to, aby batérie nezvlnili. - Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. - Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. - Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. - V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. - Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

POKYNY NA VÝMĚNU LÍTÍUM-IÓNOVEJ BATÉRIE: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a je možné ju vymeniť. Batériu smie vyberať a vymeniť iba dospelá osoba. Ubezpečte sa, že je produkt vypnutý. 1. Dvieraťka batérií otvorte skrutkovačom. 2. Zdvihnite koniec batérie a vyberte ju z priestoru na batérie. NEOODSTRÁNUJTE ani nevkláďajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Odpojte batériu od kábla. Vybíťiu batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií. 4. Pripojte novú lítium-iónovú batériu a spojte čierny (záporný) a červený (kladný) vodič k príslušnej koncovke. 5. Vložte batériu do priestoru na batérie a opätne zavrite dvierka batérií.

POKYNY NA VÝMĚNU LÍTÍUM-IÓNOVEJ BATÉRIE: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a je možné ju vymeniť. Batériu smie vyberať a vymeniť iba dospelá osoba. Ubezpečte sa, že je produkt vypnutý.

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. 2. Zdvihnite koniec batérie a vyberte ju z priestoru na batérie. NEOODSTRÁNUJTE ani nevkláďajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Odpojte batériu od kábla. Vybíťiu batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií. 4. Pripojte novú lítium-iónovú batériu a spojte čierny (záporný) a červený (kladný) vodič k príslušnej koncovke. 5. Vložte batériu do priestoru na batérie a opätne zavrite dvierka batérií.

© **A LÍTÍUM-ION AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁŠOK:** Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Ne dobja a tűzbe vagy a forró tárgyak, hogy robbanás esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

A LÍTÍUMION-AKKUMULÁTOR CSERÉJÉRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓ: Az akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és cserélhető. Az akkumulátor eltávolítását és cseréjét felhívótnak kell elvégeznie. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék.

1. Nyissa ki az elematört fedelét egy csavarhúzóval. 2. Emelje fel az akkumulátor végét, és csúsztassa ki a tartóból. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fém eszközöket. 3. Válassza le a kábelt az akkumulátorról. A használt akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, útjrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos helyi előírásoknak megfelelően végezze. 4. Csatlakoztassa az új lítiumion-akkumulátort, a feketé (negatív) és a piros (pozítív) érintkezőknek megfelelően. 5. Helyezze be az akkumulátort a tartóba, majd helyezze vissza biztonságosan a fedelét.

© **INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND ACCUMULATORUL LITIU-ION:** Nu încărcați bateria fără supravegherea unui adult. - Încărcați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau supuneți la lovitur puternice. - Nu permiteți urearea bateriilor. - Încărcați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Reîncărcabile. NU scurcircuitați bornele de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNCARCARE A BATERIEI LITIU-ION: Bateria internă este instalată din fabrică și poate fi înlocuită. Scoaterea și înlocuirea bateriei trebuie efectuate de un adult. Asigurați-vă că produsul este oprit.

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. 2. Ridicați capătul bateriei și scoateți bateria din compartiment. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 3. Deconectați bateria de la cablu. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor. 4. Conectați noua baterie litiu-ion potrivit firele negre (negative) și roșii (pozitive) la bornele lor. 5. Introduceți bateria în compartiment și închideți bine capacul compartimentului pentru baterii.

© **ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΗΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ:** Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβλήτε τις μπαταρίες σε δυνατό χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχούν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην πιθανή περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιείτε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και μπορεί να αντικατασταθεί. Η αφαίρεση και η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κασπίδι. 2. Ανασηκώστε το άκρο της μπαταρίας και σύρετε την μπαταρία έξω από τη θήκη των μπαταριών. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Αποσυνδέστε την μπαταρία από το καλώδιο. Απορρίψτε την χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών. 4. Συνδέστε την νέα μπαταρία ιόντων λιθίου, αντιστοιχίζοντας το μαύρο (αρνητικό) και το κόκκινο (θετικό) καλώδιο στα τερματικά τους. 5. Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη και τοποθετήστε καλά το πορτάκι μπαταριών.

© **POSEBNE UPUTE ZA LITIJ-IJONSKJE BATERIJE:** Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punite u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj Sunčevoj svetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. - Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripazite da se baterije ne smooče. - Baterije punite isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Pažljivo pročitajte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

UPUTE ZA ZAMJENU LITIJ-IJONSKJE BATERIJE: Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i može se mijenjati. Uklanjanje i zamjenu baterije mora obaviti odrasla osoba. Pripazite da je proizvod isključuen.

1. Odvijaćem otvorite vratešca odjeljka za baterije. 2. Podignite kraj odjeljka za baterije i izvucite bateriju. Za vađenje ili metanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ni metalne alate. 3. Odspojite bateriju od kabela. Iskorištenu bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju. 4. Spojite novu litij-ionsku bateriju, spajajući crne (negativne) i crvene (pozitivne) žice s njihovim terminalima. 5. Umetnite bateriju u odjeljak i pričvrstite vratešca odjeljka za baterije.

© **СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИТЕ БАТЕРИИ** Никога не оставяйте батерия да се зарежда без надзор. - Зареждайте батерии в изолirирана зона. Дръжте далеч от запалними материали. - Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батериите. - Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. - Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. - Не позволявайте батериите да се намокрят. - Зареждайте батериите само с конкретноното зарядно устройство Spin Master™. - Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. - Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. - В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. - Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

© **СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИТЕ БАТЕРИИ** Никога не оставяйте батерия да се зарежда без надзор. - Зареждайте батерии в изолirирана зона. Дръжте далеч от запалними материали. - Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батериите. - Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. - Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. - Не позволявайте батериите да се намокрят. - Зареждайте батериите само с конкретноното зарядно устройство Spin Master™. - Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. - Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. - В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. - Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СМЯНА НА ЛИТИЕВОЙОННАТА БАТЕРИЯ: Вътрешната батерия е фабрично поставена и може да се сменя. Отстраняването и смяната на батерията трябва да се извършва от възрастен. Уверете се, че продуктът е изключен.

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. 2. Повдигнете края на батерията и плъзнете батерията извън отделението. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти. 3. Разединете батерията от кабела. Изхвърлете използваната батерия в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии. 4. Свържете новата литиевойонна батерия, като напанете черните (отрицателни) и червените (положителни) проводници към техните клеми. 5. Вмъкнете батерията в отделението и поставете отново здраво врътчиката на батерията.

© **POSEBNA NAVODILA ZA LITIJ-IJONSKJE BATERIJE** Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. - Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. - Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. - Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. - Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. - Baterije se ne smejo zmočiti. - Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. - V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. - Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. - V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. - Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

NAVODILA ZA MENJAVO LITIJ-IJONSKIH BATERIJ: Notranja baterija je tovarniško nameščena in jo je mogoče zamenjati. Baterije lahko odstrani in zamenja samo odrasla oseba. Izdelek mora biti izklopljen.

1. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije. 2. Dvignite končini del baterije in jo potisnite iz predalčka. Baterij NE odstavljajte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem. 3. Oklopite baterijo s kabl. Rabilno baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij. 4. Priključite novo litij-ionsko baterijo, tako da črno (negativno) in rdečo (pozitivno) žico pritrдите na ustrezna pola. 5. Vstavite baterijo v predaleček in varno namestite pokrovček.

© **ÖZEL LİTYUM İYON PİL TALİMATLARI:** Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malmazelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ıstımayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklikli yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelerle maruz bırakmayın. - Pillerin ısınmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirlilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüşürlümleri veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

LİTYUM İYON PİLLERİ DEĞİŞTİRME TALİMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değiştirilebilir. Pilin çıkarılması ve değiştirilmesi bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Ürünün kapalı olduğundan emin olun.

1. Pil kapagını tornavidaıyla açın. 2. Pilin ucunu kaldınn ve pili bölmeden kaydırarak çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 3. Pilin kabloyla bağlantısını kesin. Kullanılmış pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın. 4. Yeni lityum iyon pili, siyah (eksi) ve kırmızı (art) kablolan terminaleri eşleştirerek bağlayın. 5. Pili bölmeje yerleştirin ve pil kapagını sıkıca yerine kapatın.

© **ÖZEL LİTYUM İYON PİL TALİMATLARI:** Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malmazelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ıstımayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklikli yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelerle maruz bırakmayın. - Pillerin ısınmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirlilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüşürlümleri veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

LİTYUM İYON PİLLERİ DEĞİŞTİRME TALİMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değiştirilebilir. Pilin çıkarılması ve değiştirilmesi bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Ürünün kapalı olduğundan emin olun. 1. Pil kapagını tornavidaıyla açın. 2. Pilin ucunu kaldınn ve pili bölmeden kaydırarak çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 3. Pilin kabloyla bağlantısını kesin. Kullanılmış pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın. 4. Yeni lityum iyon pili, siyah (eksi) ve kırmızı (art) kablolan terminaleri eşleştirerek bağlayın. 5. Pili bölmeje yerleştirin ve pil kapagını sıkıca yerine kapatın.

© **ÖZEL LİTYUM İYON PİL TALİMATLARI:** Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malmazelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ıstımayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklikli yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelerle maruz bırakmayın. - Pillerin ısınmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirlilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüşürlümleri veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

© **锂电池特殊说明:** 切勿在无人看管的情况下为电池充电。 - 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。 - 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。 - 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。

请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。 - 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。 - 请勿弄湿电池。 - 仅使用指定的Spin Master™ 电池充电器为电池充电。 - 仅将电池用在Spin Master™ 指定的设备中。 - 请仔细阅读说明书，并正确地使用电池。 - 万一发生电池漏液或爆炸，请使用沙子或化学灭火器进行处理。 - 务必正确回收或处理电池。

锂离子电池更换说明：内置电池为出厂安装且可更换。电池拆卸和更换必须由成人操作。请确保产品已关机。

1. 用螺丝刀打开电池盖。2. 提起电池一端，将电池从电池盒中滑出。请勿用尖锐或金属工具拆卸或安装电池。3

o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassettoncetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓜ CONTÉM 1 BATERIA DE IÓN DE LÍTIО DE 7,4 V/500 mAh E REQUER 2 PILHAS AAA DE 1,5 V (R03) (NÃO INCLUSAS). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ 1 ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ С НАПРЯЖЕНИЕМ 7,4 В/500 мАч ТРЕБУЮТСЯ 2 ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ТИПА ААА (R03) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В (НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушки вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушки следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ ZAWIERA 1 BATERIE LITOWO-ŻELAZOWO-FOSFORANOWĄ 7,4 V/500 mAh I WYMAGA UŻYCIA 2 BATERII AAA 1,5 V (R03) (NIEDŁĄCZONE). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejsz to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczyć ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie sprawoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

Ⓜ OBSAHUJE 1 BATERII TYPU LiFe 7,4 V/500 mAh A VYŽADUJE 2 BATERIE TYPU AAA (R03) 1,5 V (NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možno zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníž dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobeny znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zjistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice” znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad”. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓜ OBSAHUJE 1 ŠÚPRVAVU BATÉRIÍ LiFe 7,4 V/500 mAh A VYŽADUJE 2 BATÉRIE TYPU AAA (R03) 1,5 V (NIE JE SOUČASŤ BALENIA). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitiť likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým zplyn na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkkoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispievajte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach” znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení”. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓜ 1 DB 7,4 V/500 mAh-OS LiFe AKKUMULÁTORCSOMAGOT TARTALMAZ, A MŰKÖDTETÉSHEZ TÖVÁBBÁ 2 DB 1,5 V-ÓS AAA (R03) ELEM SZÜKSÉGES (NEM TARTOZÉK). Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elért a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezeletésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklérakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerékes kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtéskor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Használj új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekről forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓜ CONTINE 1 ACUMULATOR LiFe DE 7,4 V/500 mAh ȘI NECESITĂ 2 x BATERII AAA (R03) DE 1,5 V (NEINCLUSE). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minimum impactul asupra

mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apeii cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓜ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ 1 ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 7,4V/500 mAh LiFe ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΥΤΥΝΑΙ 2 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ 1,5V AAA (R03) (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτό τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περιουλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομίδης του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ραβδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓜ SADRŽI 1 LiFe BATERIJU OD 7,4V/500 mAh I UZ TO SU POTREBNE 2 AAA (R03) BATERIJE OD 1,5 V (NE PORUČUJU SE U PAKETU). Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i električnoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓜ СЪДЪРЖА 1 X 7,4 V/500 mAh БАТЕРИЯ LiFe И ИЗИСКВА 2 x 1,5 V, РАЗМЕР ААА (R03) БАТЕРИИ (НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ). Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на местото в сметнищата. Моля, свържете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓜ VSEBUJE 1 BATERIJSKI SKLOP LiFe 7,4 V/500 mAh IN POTREBUJE 2 BATERIJI 1,5 V AAA (R03) (NI PRILOŽENO). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjске odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagallišč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓜ 1 X 7,4 V/500 mAh LiFe PİL PAKETİ İÇERİR VE 2 x 1,5 V AAA (R03) PİL GEREKİR (AYRI SATILIR). PİL ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çikanmalıdır. Bu ürün, kullanımı süresinin sonuna geldiğinde diğer günük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöprü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişme geçin.

Ⓜ 包含 1 个 7.4V/500 mAh 磷酸铁锂电池，并且需要 2 个 1.5V AAA (LR03) 电池 (不包含)。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

Ⓜ FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

Ⓜ CANADIAN Class B statement: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES (B) / NMB (B)

UK CA

Ⓜ Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulation 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

Ⓜ Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ respecte la Directive 2014/53/UE et le Règlement relatif aux équipements radio (Radio Equipment Regulations) 2017. L'intégralité de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

Ⓜ Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

Ⓜ Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp des MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Ⓜ Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

Ⓜ Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Ⓜ A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir:

Ⓜ Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: **Ⓜ** Firma Spin Master International B.V. nienijejzyk deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WIE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Ⓜ Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese:

Ⓜ Frequency Band(s): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 5 dBm **Ⓜ** Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 5 dBm **Ⓜ** Banda(s) de frecuencia: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 5 dBm **Ⓜ** Frequentband/-bänder: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 5 dBm **Ⓜ** Frequentieband(en): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 5 dBm **Ⓜ** Bande di frequenza: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 5 dBm **Ⓜ** Banda(s) de frequência: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 5 dBm **Ⓜ** Диапазон частот: 2 420-2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 5 dBm **Ⓜ** Zakres częstotliwości: 2 420 – 2 465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 5 dBm **Ⓜ** Kmitočtová pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysíláný v kmitočtovém pásmu: < 5 dBm

Ⓜ DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com.

Ⓜ Déclaration CANADIENNE classe B : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Ⓜ Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Ⓜ A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelésegi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen:

Ⓜ Spin Master International B.V. declara prin prezenta că echipamentul de tip radio MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Ⓜ Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

Ⓜ Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

Ⓜ Spin Master International B.V. с настоящим декларира, че типът радиооборудване MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

Ⓜ Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu

Ⓜ Spin Master International B.V. isbu belgie ile MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir:

Ⓜ Spin Master International B.V. 特此声明:无线电设备类型 MONSTER JAM SMASH & BASH GRAVE DIGGER™ 遥控车 符合欧盟指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网址:

http://doc.spinmaster.com

Ⓜ Frekvencné pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 5 dBm **Ⓜ** Frekvenciásáv(ok): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 5 dBm **Ⓜ** Bandă (benzi) de frecvență: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 5 dBm **Ⓜ** Звучс уговоритвар: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 5 dBm **Ⓜ** Raspon frekvencija: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maksimalna poslana snaga radijske frekvencije: < 5 dBm **Ⓜ** Честотна(и) лента(и): 2420 MHz - 2465 MHz / Максимальна предавана радиочестотна мощност: < 5 dBm **Ⓜ** Frekvencijski pasovi: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Najveća prenesena radiofrekvencijska energija: < 5 dBm **Ⓜ** Frekans Bantları: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekans gücü: < 5 dBm **Ⓜ** 频段 :2 420 MHz - 2 465 MHz / 射频最大发射功率:< 5 dBm

Ⓜ INSTRUCTIONAL VIDEOS! Ⓜ INSTRUCTIONS VIDÉO ! Ⓜ ¡VIDEOS TUTORIALES! Ⓜ VIDEOANLEITUNGEN! Ⓜ INSTRUCTIEVIDEO'S Ⓜ VIDEO DI ISTRUZIONI! Ⓜ VÍDEOS DE INSTRUÇÕES! Ⓜ ВИДЕОИНСТРУКЦИИ! Ⓜ FILMY INSTRUKTAŻOWE Ⓜ INSTRUKTAŽNI VIDEO! Ⓜ INSTRUKTAŽNE VIDEÁ! Ⓜ ÚTMUTATÓ VIDEÓK! Ⓜ CLIPURI VIDEO CU INSTRUCȚIUNI! Ⓜ ВІДЕО ОДНІПРІНІ! Ⓜ VIDEOZAPISI S UPUTAMA! Ⓜ ВИДЕОКЛІПОВІ З ІНСТРУКЦІЯМИ Ⓜ VIDEOPOSNETKI Z NAVODILI! Ⓜ TALÍMAT VIDEOÁRI! Ⓜ 说明视频! Ⓜ Check with your parents. Ⓜ À vérifier avec tes parents. Ⓜ Consultalos con tus padres. Ⓜ Frag deine Eltern um Erlaubnis. Ⓜ Vraag toestemming aan je ouders. Ⓜ Controlla con i tuoi genitori. Ⓜ Verifiez com seus pais. Ⓜ Посмотри с родителями. Ⓜ Skonsultuj się z rodzicami. Ⓜ Dovolte se rodičů. Ⓜ Opýтай sa svojich rodičov. Ⓜ Kérj engedélyt a szüleidtől. Ⓜ Verificati împreună cu părinții. Ⓜ Ελέγξτε με τους γονείς σας. Ⓜ Proveríte s rodičijima. Ⓜ Проверете заедно с родителите си. Ⓜ Preverite s starši. Ⓜ Alienize danışın. Ⓜ 请向您的父母核实。

MONSTERJAMRC.COM

Ⓜ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. **Ⓜ** Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. **Ⓜ** Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. **Ⓜ** Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. **Ⓜ** Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. **Ⓜ** Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. **Ⓜ** Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. **Ⓜ** Запишіте указаннє на упаковкє адреса и номера телефонів, чтобы у вас была возможность связаться с ними. Рекомендуются присмотреть взрослых. **Ⓜ** Zachováč ninijsze informácie, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. **Ⓜ** Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. **Ⓜ** Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie. **Ⓜ** A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. **Ⓜ** Pástrajz aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. **Ⓜ** Διατηρείτε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. **Ⓜ** Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. **Ⓜ** Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. **Ⓜ** Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. **Ⓜ** Bu bilgieri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. **Ⓜ** 请保留此信息、地址和电话号码, 以供日后参考。